

تاریخ دباچ : 17 می 2019 / 12 رمضان 1440ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"رمضان بولن قنديدقن"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"رمضان بولن قنديديقن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: أَقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ
الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأُ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ
﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت منيغكتكن كتقواعن كحضرت الله
سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينتهن

¹ Al-Alaq : 1-5.



دان منجاءوهي سڪالا لارغش. موده-مودهن ڪيت
اڪن براوليه ڪجاياءن ددنيا دان دأخيرة.

خطبة ڪيت قد هاري اين برتاجوق "رمضان
بولن ڦنديديقن."

مسلمين يڻ درحمتي الله،

ڦنديديقن اداله سباڪاي ميدن جهاد. اوليه
ايت ڦارا ڦنديديق يڻ برعلمو هندقله مماءينڪن
ڦرانن سباڪاي ساورڻ يڻ برجهاد قد جالن الله
سبحانه وتعالى. رمضان المبارڪ اداله بولن يڻ
ساغت موليا دسي سي الله عز وجل. بولن اين
اداله ميدن منديديق اورڻ يڻ برايمان سوڦاي
سنتياس منيڱڪتن ڪتقواءن ڪقد الله سبحانه
وتعالى. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة
البقرة اية 183:

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى
الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾



"واهاي اورغ ۲ يڭ برايمان! كامو دواجبكن
برقواسا سباكايمن دواجبكن اتس اورغ ۲ يڭ
تردهولو درقد كامو، سوقاي كامو برتقوى."

عباده قواسا بوكنله سماتا-مات مناهن ديري
درقد لافر دان دهاك، تتاي قواسا اداله اونتوق
منديديق قريبادي منجادي اورغ يڭ طاعة لاي
بربودي، براوسها مغيغتي كبسرن الله سبحانه
وتعالى دغن ملاكوكن سكاللا كبايقن دان
كطاعتن، منجاءوهي سكاللا لارغن دان كمعصيتن،
سام اد ملالوئي قركاتائن، قريواتن اتاوقون هاتي.

قواسا منديديق كيت مغاتسي تكنن نفسو يڭ
كوات، كران اورغ يڭ سنتياس كيڭ اكن برتمبه
تيغكي راس كايغيننن منوروت نفسو يڭ سوكر
اونتوق دكاول.

اوليه ايت قواسا منديديق كيت سوقاي
ترسلامت درقد كودائن دان دقغاروهي نفسو



جاهت. دالم سبواه حديث يغ دروايتكن اوليه امام الترمذي درقد معاذ بن جبل رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ (الصَّوْمُ جُنَّةٌ) ياءيت قواسا ايت اداله قريسي، قريسي يغ داقت مناهن ديري درقد دقغاروهي نفسو جاهت. دمكين جوگ قواسا منديديق كيت ممبينا كصيحتن كران سبهاكين قپا كيت برقونچا درقد ماكن. سبدا رسول الله ﷺ دالم سبواه حديث يغ دكلواركن اوليه الطبراني درقد ابو هريرة رضي الله عنه سبداش، (وَصُومُوا تَصِحُّوا) برقواساله كامو، كامو اكن براوليه كصيحتن.

مسلمين يغ برهياكيا،

عمالن يغ دشريعتكن دالم بولن رمضان اداله اونتوق ممبريكن ببراڤ ديديقن كقد كيت. سباكاي چونتوه، ملالوئي عبادة قواسا رمضان منديديق كيت هيديوڤ سدرهان، برصفة صبر، جوجور دان اخلص. رمضان منديديق كيت



مندکتکن ديري دغن الله سبحانه وتعالی،
 ملالوئي صلاة سنة تراويح، تدارس القرآن دان
 اعتكاف دالم مسجد. رمضان منديديق كيت
 مغوكوهكن فرساودارائن دان ملوفاكن
 فرسغكيتائن ملالوئي صلاة سچارا برجماعه.
 رمضان منديديق كيت منجادي اورغ يغ قوموره
 دغن مغهنفاقكن هرتا سام اد سباگاي زكاة،
 وقف، اتاوقون صدقه، دان جوگ ملالوئي
 قيديائن جواده بربوك اونتوق مريك يغ ممرلوكن.
 انداي كات كيت كاگل منريما ديديقن اين،
 تيدق ممقو برقواسا لاهير دان باطين، تيدق ممقو
 مگكغ اغكوتا لاهيري درقد فركارا معصية، تيدق
 ممقو مماممكن دندم كسومت سسام سنديري
 تيدق ممقو منيغكلكن فركارا دوستا دالم
 فرچاكفن دان قربواتن، تيدق برمينه مغهنفاقكن
 هرتا والاو سديكيت، مك اي برارتي كيت تيدق
 منداقت اف ۲ ديديقن درقد بولن يغ مليا اين. اين



برمعنى قواسا کیت تیدق اد نیلای دسیسی اللہ
سبحانه وتعالی دان سیا-سیاله قواسان،
سباکایمان سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه ابو
هریره رضی اللہ عنه بهاوا نبی ﷺ برسبدا:

مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ
حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ

"سسیاڤا تیدق منیغکلکن فرکاتان بوهوڠ
دان ملاکوکنش، مک تیدقله اد حاجة باکی اللہ
سبحانه وتعالی قد ماکنش دان مینومنش یغ
دتیغکلکن."

(روایة البخاري).

اولیه یغ دمیکن، الثکله روکیش جک کیت
تیدق مغمبیل کسمقثن اونتوق ملیقت کنداکن
عباده قد بولن یغ دبرکتی این، کران منسیا-
سیاکن کداتغنش یغ هاش ستاهون سکالی.



ڦنديديقن رمضان جوڳ بولييه ممبنتوق
اينديويديو دغن نيلاي كقواتن ايمان، تقوى دان
دغن سماغت جهاد يڱ تيڱي. سجاره تله
ممبوقتيكن بهاوا اومت اسلام دهولو كوات دان
برجاي مڱالهكن موسوه ۲ مريڪ ڦد بولن رمضان.
سباڱاي چونتوه ڦرڱ بدر ڱبڙي برلاكو ڦد 10
رمضان تاهون كدوا هجرة، ڦمبوكاءن كوتا مڪه
برلاكو ڦد 20 رمضان تاهون كلاقن هجرة، صلاح
الدين الأيوبي مڱالهكن تنترا صليب دان
ممبيبسكن بيت المقدس جوڳ برلاكو ڦد بولن
رمضان.

ڦارا جماعه يڱ درحمتي الله،

ڦنديديقن امت ڦنتيڱ كڦد ماءنسي. سلاءين
دري ديديقن رمضان، مڪ ديديقن درڦد ڱورو
سڦارا لڱسوغ جوڳ تله مماءينكن ڦرانن سباڱاي
ايجين ڦيبر علمو، ڦنديديق دان ڦمبينا كتمادونن
يڱ اوتام سڦنڱع زمان.



توكس كورو سباكاي قنديديق سبنرث اداله
واريشن يغ دواريشي درقد رسول الله ﷺ. سباكايमान
حديث يغ دروايتكن درقد أبو هريرة رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ صَالِحَ الْأَخْلَاقِ

“سسوڠكوهن اكو داوتوسكن باكي
ميمقورناكن اخلاق يغ بايق”.

(رواية احمد).

سباكاي مڠهركائي بسرث قرانن كورو، مك 16
مي (Mei) دتتقن سباكاي سمبوتن هاري كورو
قريغكت كبغساءن، توجوانث اونتوق مڠهركائي
جاس دان قغوربنن كورو سباكاي قنديديق دان
مغغكت مرتبت كورو دان قروفيشن فركوروان.
بهكن كتيغكين مرتبت كورو تله داغكت اوليه الله
سبحانه وتعالى سقرتيمان فرمانش دالم سورة
المجادلة اية 11:



يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

"الله منيڱكيكن درجت اورڱ ۲ يڱ برايمان
دانٿارا كامو، دان اورڱ ۲ يڱ دبري علمو ڦڱتاهوان
اگام (دري كالڱن كامو) ببراڦ درجت."

اف يڱ مناريق ڦرهاتين كيت، دمان سمبوتن
هاري ڱورو ڦد تاهون اين دسمبوت برسرتا دڱن
كداتڱن بولن رمضان، بولن يڱ دبرڪتي، يڱ منٿريية
اومت اسلام سوڦاي برتقوي. كڦد سمو ڱورو
خصوصن دالم مسجد اين، كيت مڱوچڦكن
ستيڱكي-تيڱكي ڦرهركاءن دان تريما كاسيه اتس
خدمت دان سومبڱن يڱ تيدق ترنيلاي منديديق
ڱينراسي دمي ڱماجوان اگام، بڱسا دان نڱارا.

رسول الله ﷺ تله منمڱتكن ڦوسي سي ڱورو
ڦد تمڱت يڱ ترحرمت. حال اين تله دپاتاكن دالم
سبواه حديث يڱ دروايتكن درڦد عثمان بن عفان
رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:



خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

“سباءيق-باءيق كامو اياله اورغ يڭ ممقلاجري
القرءان دان مڭاجرڪنڱ.”

(رواية البخاري).

دسينيله ڦنتيڱڱ ڦرانن ڦنديديق. سمقنا بولن
رمضان اين، ماريله ڪيت بيمبيڱ انق ديديق ڪيت
ممباچ القرءان دان ممبري ڪفهمن اجرن اسلام
يڭ بتول يڭ برتقن دغن اجرن القرءان الڪريم
ڪڦد ڪيت.

مسلمين يڭ برهياڪيا،

مڭاخيري خطبة هاري اين، ماريله ڪيت
مغمبيل ڦڱاجرن درڦد ڦنديديقن رمضان
ستروسڱ مڭحياتي تاوسيه برايڪوت:

1. اومت اسلام واجب ميقيني بهاوا ڦواسا
دالم بولن رمضان اداله ساتو ڪواچيڱن يڭ ڦستي
مڱندوڱي ڪمة يڭ بايق.



2. اومت اسلام هندقله براوسها منيڱكتكن
علمو دڱن برگورو، كران علمو دان گورو اداله
دوا عنصور يڱ تيدق بولييه دقيسهكن.

3. اومت اسلام هندقله منجاديكن بولن
رمضان دان عبادة قواسا سرتا صلاة تراويح
سباگاي سواتو مدرسة يڱ داقت منديديق
كأيمانن دان كتقواءن ترهادق الله سبحانه
وتعالى.

4. گورو، ايوبواق، دان اڱكوتا مشاركت
هندقله بکرجاسام دان برگنديڱ باهو اونتوق
مناڱني كجالا بوروق يڱ سريڱ برلاكو دالم كالڱن
انق ۲ كيت.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان! قليماراله ديري كامو
دان كلوارك كامو دري نراك يغ باهن ۲ باكرنش
ماءنسي دان باتو (برهالا)، نراك ايت دجاك دان
دكاول اوليه ملائكة ۲ يغ كرس كاسر (لايننش)،
مريك تيدق مندرهاك كقد الله دالم سكالالا يغ
دقرينتهكنش كقد مريك، دان مريك قولالا تتف
ملاكوكن سكالالا يغ دقرينتهكن."

(التحريم : 6).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ اعِزِّ
الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ



وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَأَنْصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُورِ،
سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ ابْنِ
الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُورِ، تَعَكُّو
أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ
لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ
الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڠكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى
برشكور كحضراتمو يغ تله مڠورنياكن رحمة دان



کبرکتن کڦد نڱري اين يڱ تروس سجهترا دان
ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو، دباوه ناءوڱن دان
قيمئين راج کامي سباکاي کتوا اگام اسلام دنڱري
اين.

جوسترو کامي قوهون کحضراتمو يا الله،
تتڦکنله ايمان دان ڦڱن کامي کڦد اهل السنّة
وَالْجَمَاعَةِ، ڦلهاراله کامي درڦد اجرن يڱ ترکلوار
درڦد اسلام سڦرتي قدياني دان اجرن ۲ يڱ دفتواکن
سست سڦرتي شيعة. يا الله، يا رحمان، يا رحيم،
ساتوکنله هاتي ۲ کامي، کورنياکنله کامي رزقي يڱ
لواس لاني برکة، کاياکنله کامي دغن علمو يڱ
برمنفعة دان ليندوڱيله کامي درڦد بالا بنچان. يا
الله، کورنياکنله ڦتونجوق کڦد کامي اونتوق
منديريکن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه،
منونایکن زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڱور، موقف
دان مڱاينفاکن هرتا ملالوئي ڦربادنن وقف
سلاڱور دان تابوڱ امانه ڦمباڱونن اسلام سلاڱور



دان تابوغ امانه سومبغن انق يتيم يايسن اسلام
دار الأحسان. يا الله! تريماله إنفاق مريك دان بريله
کنجرن یغ بسر.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
